



The project is co-funded by the European Union

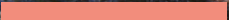


Rautjärvi



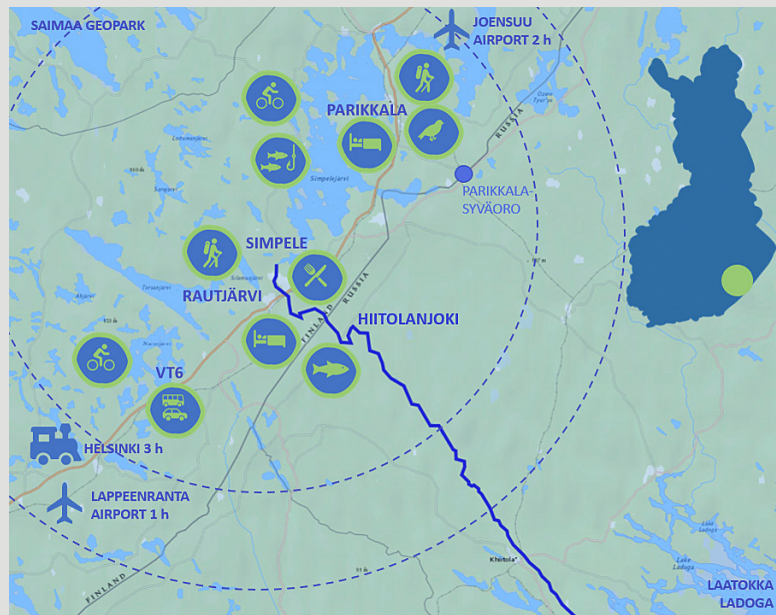
LUKSUSTA LUONNOSTA HIITOLANJOEN YMPÄRISTÖSSÄ

Hiitolanjoen alueen matkailun
master plan pähkinänkuoressa



LUXURY FROM NATURE AROUND RIVER HIITOLANJOKI

RivTimes Master Plan
in a Nutshell



Hyvät junayhteydet, valtatie 6 sekä Lappeenrannan ja Joensuun lentokentät tuovat Rautjärven matkailijoiden lähelle.

Good train connections, national highway VT6 and the airports of Lappeenranta and Joensuu bring the Hiitolanjoki area close to tourists.

HIITOLANJOEN ALUE – NOUSEVA LUONTOMATKAILUKOHDE

Matkailulla on Hiitolanjoen ympäristössä paljon kasvun mahdollisuuksia. Ainutlaatuiset luontokohteet ja kiinnostava historia tarjoavat vaihtoehtoja monenlaisille kohderyhmille. Rajanylittävän matkailun potentiaali on siirtynyt tulevaisuuteen, mutta kehitystyötä tehdään molemmien puolin rajaa.

FCG valmistelee alueelle matkailun yleissuunnitelmaa osana **RivTimes**-hanketta yhdessä hankkeen kumppaneiden ja yritysten kanssa.

HIITOLANJOKI RIVER REGION – RISING NATURE TOURISM DESTINATION

Tourism represents a significant growth potential around the river Hiitolanjoki. Unique nature destinations and interesting history offer a variety of options. Timewise, the potential of cross-border tourism has been delayed, but development efforts continue on both sides of the border.

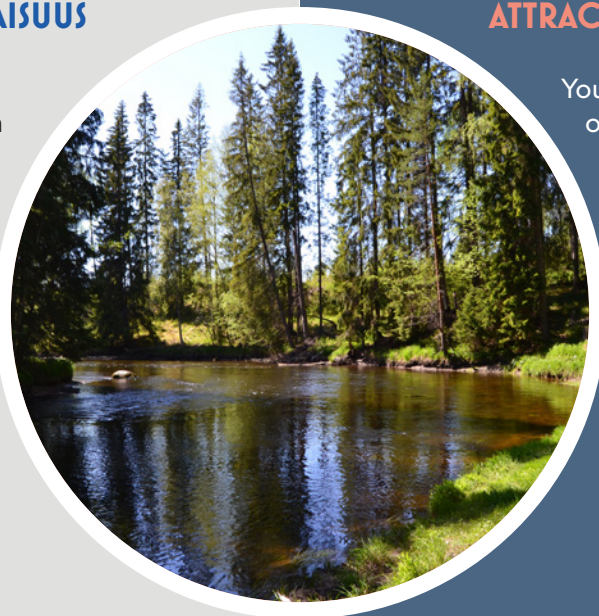
FCG is preparing a tourism master plan for the region as part of the **RivTimes** project together with the project partners and region's companies.

VETOVOIMAINEN KOKONAISUUS

Rautjärvellä pääset tutustumaan Hiihtolanjoen koskiin ja Laatokan loheen. Joet, järvet ja monet muut luontokohteet tarjoavat mahdollisuuksia kalastaa, metsästää sekä bongata ja kuvata eläimiä. Kulttuuri-historialliset reitistöt vievät teollisuus- ja sotahistorian äärelle. Kulttuuriperinteestä pääset nauttimaan myös paikallisten ruokaelämysten avulla.

Reitit

- Pyöräily
- Patikointi
- Vesireitit
- Melonta



ATTRACTIVE DIVERSITY

You can get to know the rapids of Hiitolanjoki and the Ladoga salmon in Rautjärvi. Rivers, lakes and other nature destinations offer opportunities to fish, hunt and see and photograph wildlife. Cultural and historical routes take you close to the industrial and war history. You can also enjoy the cultural experiences through local food.

Routes

- Cycling
- Hiking
- Water routes
- Paddling

**Katso video
Kangaskosken padosta**



**Watch video of
Kangaskoski dam**



Hiitolanjoki Flow

yrietykset tarjoavat yhteistyössä mm. upeita elämyksiä, hyvää mieltä sekä mahdollisuuksia tutustua luonnon salaisiin helmiin ikäikaisten vesien äärellä Hiitolanjoella ja sen lähietäisyydessä.

Tarjoamme luonnonläheisen ja aidon erämaan tunnelman kattavien palveluiden ja rajan tuntumassa! **Tervetuloa!**

Tutustu!



Koitsan Pito ja Palvelu
www.koitsanpp.fi

B & B Hiitolanjoki
www.bbhiitolanjoki.fi
www.naturehealing.fi

Retuperä Reload
www.retuperareload.fi

Taksi H. Repo
Puh. 050 353 8226

Rajamailla
rajamailla.fi

MATKAILUTOIMIJOIDEN MAHDOLLISUUKSIA

Alueen upea luonto tarjoaa yrittäjälle paljon mahdollisuuksia. Saavutettavat reitit, välinevuokraus ja opastus lisäävät asiakkaiden viihtymistä. Liiketoimintamahdollisuuksiin kuuluvat esimerkiksi reiteille tarjottavat palvelut, ohjelmapalvelut ja -paketit, viikko-ohjelmat sekä erikoismajoitus.

Trendejä

- Luontomatkailu
- Lihassoimalla liikkuminen
- Paikallinen historia ja elämäntapa
- Vastuullisuus
- Seikkailut
- Kotimaanmatkailu
- Digitaalinen siirtymä
- Bucket-listat ja kokemusten jakaminen
- Erikoismajoitus



POSSIBILITIES FOR TOURISM OPERATORS

The wonderful nature of the area offers a lot of opportunities for entrepreneurs. Accessible routes, rent of equipment, and guidance allow to increase customer comfort. Business opportunities include services along routes, program services and packages, weekly programs and special accommodation for example.

Trends

- Nature tourism
- Moving with muscle power
- Local history and way of life
- Responsibility
- Adventures
- Staycation
- Digital transition
- Bucket lists and sharing of experiences
- Special accommodation

Konka Ski

Laskettelu-rinteet
Hiihtoladut
Kahvila
Laavu
Pulkkamäki

Konkalammentie 50, 56800 SIMPELE p. 050 432 9866
www.konkaski.fi

Simpelejärvi events

Lähde tutustumaan kauniiseen Simpelejärveen vauhdikkaasti vesijetillä, rauhallisesti suppaillen ja meloen tai kierra järvi kätevästi e-fatbikella pyöräillen!

Paksuniementie 82, 59130 KOITSANLAHTI | puh. 050 432 9866
www.simpelejarvievents.fi

RUOKAELÄMYSTEN KEHITTÄMINEN

Lähiruoan ja paikallisten erikoisuuksien nauttimiselle halutaan luoda lisää mahdollisuuksia. Tila- ja myymälävierailuita, "Kerää ja valmista itse" -paketteja sekä tuote-vouchereita voidaan kehittää erikoisruokavalioita unohtamatta.

Liiketoimintamahdollisuuksiin kuuluvat myös lähiruokaravintolat, reittitarjonta, ruokatapahumat ja paikallisen kalan gastronominen brändäys.

Trendejä

- Elämyksellisyys
- Vastuullisuus
- Lähiruoka
- Yhdessä syöminen
- Superfoodit
- Tarinallisuus
- DIY



DEVELOPMENT OF FOOD EXPERIENCES

We want to create more opportunities to enjoy local food and local specialties. Visits to farms and produce shops, "Collect and prepare" packages and local product vouchers can be developed, without forgetting special diets.

Business opportunities also include local food restaurants, provision of local along routes, food events and the gastronomic branding of regional fish.

Trends

- Experiential tourism
- Responsibility
- Local food
- Eating together
- Superfood
- Storytelling
- DIY



B & B Hiitolanjoki

Tasokasta majoitusta Hiitolanjoen rannalla Rautjärvellä

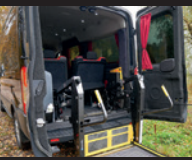
Kangaskoskentie 220, 56800 Simpele • welcome@bbhiitolanjoki.fi
www.bbhiitolanjoki.fi • www.naturehealing.fi



Haluatko rentoutua luonnossa tai turve-saunassa, patikoida, seikkailla luolissa tai vaikka suppailla? Meillä voi, tervetuloa!

Taxikko Oy

Henkilökuljetusta Rautjärvellä
lähes 30 vuoden kokemuksella



010 320 5700 | 0500 150 618 | taxikko.fi

KAUNIIT VESISTÖT KUTSUUVAT KALAAN

Kalastuslupien ostaminen ja kalastusretkien – myös tarinallisten – järjestäminen halutaan tehdä helpoksi. Liiketoimintamahdollisuuksiin kuuluvat myös VIP-kalastuskohteet, kalastustuotteet sekä kalastusfestivaalit ja -kilpailut.

Trendejä

- Uuden kokeminen ja oppiminen
- Harrastus motivaattorina
- Vastuullisuus
- Turvallisuus
- Kokemusten jakaminen
- DIY



BEAUTIFUL WATERS INVITE FISHING

The aim is to make it easy to purchase of fishing permits and organise fishing trips - also thematic ones with interesting storytelling. Additional business possibilities include VIP fishing destinations, fishing products and fishing festivals and competitions.

Trends

- Experiencing and learning new things
- Hobby as motivation
- Responsibility
- Safety
- Sharing of experiences
- DIY



UUSIA MAHDOLLISUUKSIA YRITTÄJYYDELLE

New possibilities for entrepreneurs

PERINTEISEN TARJONNAN LISÄKSI ALUEELLA ON HYVÄ MAHDOLLISUUS DIGITAL DETOX -PAKETTEIHIN.

In addition to the traditional offering, the area provides good opportunities for Digital Detox packages.

TÄÄLLÄ VOIT TEHDÄ CAMPINGISTA GLAMPINGIA!

Here you can evolve camping into glamping!

LINTUJEN JA ELÄINTEN BONGAUS

Bird and wildlife watching and photography

Kahvila Lounaskulma



Roihankatu 12–14, Simpele • puh. 050 505 1224
info@kahvilalounaskulma.fi • www.kahvilalounaskulma.fi



SAIMAA
GEOPARK
FINLAND

LÖYDÄ
SAIMAAN
KÄTKETYT
AARTEET

LUE LISÄÄ » SAIMAAGEOPARK.FI





KESTÄVÄSTI JA VASTUULLISESTI

Alueella on erinomaiset mahdollisuudet sesonki-tuotteiden kehittämiseksi, paikalliskulttuurin omaleimaiselle hyödyntämiselle ja ympärivuotiselle tarjonnalle. Uudet toimijat toivotetaan lämpimästi tervetulleiksi. Tule mukaan verkostoitumaan ja kehittämään palveluntuottajien yhteistyötä. Huolehditään yhdessä saavutettavuudesta, toimivasta matkailuinfrasta, sujuvista matkaketjuista ja yhte-näisistä opastuksista.

Yhteismarkkinointi, uusiin palveluihin panostami-nen ja erilaisten rahoituslähteiden hyödyntäminen lisäävät myös taloudellista kestävyyttä.

SUSTAINABILITY AND RESPONSIBILITY

The area provides excellent opportunities for de-velopment of seasonal products, year-round sup-ply and utilisation of the distinctive local culture. New players are warmly welcomed. Get involved in networking and developing cooperation between service providers. Together we can take care of accessibility, well-functioning tourist infrastruc-ture, smooth travel chains and unified signing and guidance.

Joint marketing efforts, investing in new services and utilising different financing sources allow to increase financial sustainability.

KOLLAA JA SIMO HÄYHÄ - MUSEO

Talvisodan erikoismuseo

Rautjärveläisten talvisodan veteraanien perustama museo haluaa säilyttää Kollaan taisteluihin osallistuneiden miesten kokemuksia ja perintöä tuleville sukupolville. Kuuluisin Kollaan taistelija oli varmasti rautjärveläinen tarkka-ampuja Simo Häyhä jolle on omistettu yksi näyttelytila.

The museum was found by veterans of Rautjärvi who fought at the Kollaa front during the Winter War. The idea was to preserve the heritage of those men to generations to come. Downstairs is mainly dedicated to Simo Häyhä from Rautjärvi. Exhibition describes life of Simo before the war, during the Winter War and after the war.



**LÖYDÄT MEIDÄT
FIND US**

info@kollaamuseo.fi
www.kollaa-simohayha-museo.fi
www.facebook.com/simohayhamuseo

**KUNTALANRAITTI 32
56710 MIETTILÄ**



HALUAMME KEHITTÄÄ...

...kestävää matkailua

Vastuullisista valinnoista ja toiminnasta viestiminen.

...erikoismajoitusta

Hotellien ja lomakyläjen lisäksi B&B, glamping ja kotimajoitus.

...erityisteemoja

Ohjatun luontoliikunnan ja kalastuksen lisäksi upeat mahdollisuudet geologian ja luonnonilmiöiden sekä lähiruoan hyödyntämiseen.

...elämyksiä

Paikallinen elämäntapa ja ainutlaatuiset luontokohteet lintuineen, eläimineen ja lohineen tarjoavat luonnon luksusta.

THEMES UNDER DEVELOPMENT

Sustainable tourism

Communicating responsible choices and operations.

Special accommodation

More accommodation possibilities needed such as B&B, glamping or home accommodation. Hotels and holiday villages would attract larger groups.

Special themes

There is no oversupply of guided hiking, cycling or fishing trips. Utilisation of geology and natural phenomena is still limited. The demand for local food is rising.

Experiences

The local way of life and unique destinations with birds, wildlife and salmon offer genuine luxury of nature.

TERVETULOA VIIHTYMÄÄN!

Hiitolanjoen alueella on tarjottavaa niin aktiivisille seikkailijoille, luonnonihmeiden metsästäjille, luontonautiskelijoille kuin aitouden etsijöillekin. Täällä voi nauttia toimintalomasta, luontokokemuksista ja paikallisesta historiasta. Loman kruunaavat lähiruoka ja rentouttavat saunaillat.

- Extremelajit ja luontoaktiviteetit
- Luonto
- Kalastus
- Reitistöt
- Saunat
- Glamping

WELCOME AND ENJOY!

The Hiitolanjoki area has a lot to offer to activity enthusiasts, nature wonder hunters, nature explorers as well as authentic lifestyle seekers. Here you can enjoy variety of activities, nature experiences and local history. Local food and relaxing sauna evenings will crown the holiday.

- Extreme and nature activities
- Nature
- Fishing
- Routes
- Saunas
- Glamping

Lähde virtuaalikierrokselle
Hiitolanjoelle!



Take a virtual tour in Hiitolanjoki!



MAASÄLPÄ
JORMA REPO KY

Tervetuloa palvelevaan rautakauppaan
Nyt jo 40 vuotta hyvää palvelua Simpeleellä!
Asemakatu 29 56800 Simpele | 010 778 1200

KEHY

 **Uusyritys-
keskus**

Yrityspalvelut Imatra, Ruokolahti ja Rautjärvi / kehy.fi

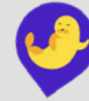


RAUTJÄRVEN KUNTA
RAUTJÄRVI MUNICIPALITY

Simpeleentie 12
56800 Simpele, Finland
rautjarven.kunta@rautjarvi.fi

Asiointipiste / Info
P. (+358) 040 162 1500
Y-tunnus: 0206951-1

Löydä
paikalliset kohteet
ja lataa AarreApp-sovellus
Play-kaupasta tai
AppleStoresta!



Check out our app
to find local attractions!
fi.aarre.app/rautjarvi

Katso videomme



Watch our video



The project is co-funded by the European Union



FCG

GOSAIMAA.COM

LAPPEENRANNAN JA IMATRAN SEUTU

**Koe maalaisromantiikkaa ja suuri
seikkailu Saimaalla, Lappeenrannan
ja Imatran seudulla**



Erämaailma, luonto ja
ympäristö



European Unionin
rahoittama kehitys- ja
investointiprojekti
European Union Investment Initiative